

THE B.T.OYS

4+

Light Me to the Moon™ Flashlight & Projector Lampe torche et à projection



CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

(EN): Because everyone needs a little break from time to time, this flashlight will turn off automatically after 10 minutes. If you wish to continue exploring the galaxy, simply press on the power switch.

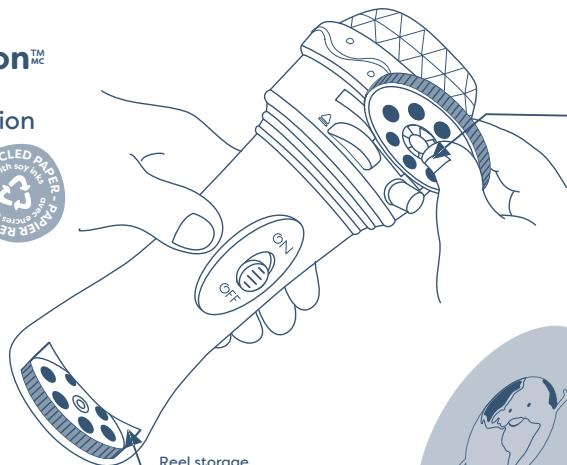
(FR): Parce que tout le monde a besoin d'une petite pause à l'occasion, cette lampe torche s'éteindra automatiquement après 10 minutes. Si vous désirez continuer à explorer la galaxie, appuyez simplement sur l'interrupteur.

(DE): Da jeder hin und wieder eine Pause braucht, schaltet sich die Lampe nach 10 Minuten automatisch ab. Wenn Du weiter die Galaxie erforschen möchtest, drücke einfach auf den Anschaltknopf.

(ES): Como cada uno necesita una pequeña pausa de vez en cuando, esta linterna se apagará automáticamente después de 10 minutos. Si deseas seguir explorando la galaxia, simplemente pulsar el interruptor de alimentación.

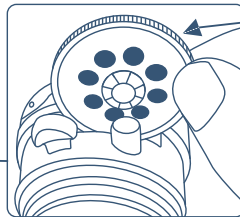
(IT): Perché ognuno ha bisogno di una piccola pausa di volta in volta, questa torcia si spegnerà automaticamente dopo 10 minuti. Se desideri continuare ad esplorare la galassia, semplicemente premi l'interruttore d'accensione.

- (EN): Slide the reel inside the designated slot. Push all the way down.
(FR): Glisser le disque à l'intérieur de la fente prévue à cet effet. Pousser le disque vers le fond.
(DE): Schiebe die Scheibe in den vorgesehenen Steckplatz. Drücke sie ganz herunter.
(ES): Desliza el disco dentro de la ranura designada. Empuja completamente hacia abajo.
(IT): Scivola il dischetto nella fessura designata. Spingi completamente giù in fondo.



Reel storage
Rangement pour disques
Stauraum für die Scheiben
Almacén de discos
Stoccaggio di dischetti

- (EN): Adjust the focus ring until the image is clear. Enjoy the view!
(FR): Ajuster le focus à l'aide de la roulette jusqu'à ce que l'image soit claire.
(DE): Drehe den Scharfstellring, bis das Bild klar ist. Genieße die Aussicht!
(ES): Ajusta el anillo del foco hasta que la imagen sea clara. ¡Disfruta de la vista!
(IT): Aggiusta l'anello del fuoco finché l'immagine sia chiara. Goditisi la vista!



- (EN): Press here to hop from one planet to the other. Our very own solar system!
(FR): Appuyer ici pour sautiller d'une planète à l'autre. Notre formidable système solaire!
(DE): Drücke hier, um von einem Planeten zum anderen zu springen. Da siehst Du unser heimisches Sonnensystem!
(ES): Pulsa aquí para saltar de un planeta al otro. ¡Nuestro sistema solar!
(IT): Premi qui per saltare da un pianeta all'altro. Il nostro sistema solare!

⚠️ AVERTISSEMENT:
RISQUE DE SUFFOCATION—Petites pièces.
Ce produit n'est pas recommandé pour les enfants de 3 ans et moins.

(EN): Make sure the raised dial is facing toward you and the smooth surface is facing toward the front of the flashlight.
(FR): La surface surélevée devrait être vers vous et la surface lisse devrait pointer vers l'avant de la lampe torche.
(DE): Achte darauf, dass die erhabene Seite der Scheibe zu Dir gekehrt ist und die glatte Seite zum vorderen Ende der Lampe hinzeigt.
(ES): Asegúrate que la parte en relieve del disco esté hacia ti y que la superficie lisa esté hacia el frente de la linterna.
(IT): Assicurati che il quadrante in rilievo stia verso di te e che la superficie liscia stia verso il lato anteriore della torcia.

- (EN): Press here to release the reel, and slide a different one. Look out for the friendly aliens!
(FR): Appuyer ici pour dégager le disque, et en insérer un nouveau. Attention aux visiteurs venus d'ailleurs!
(DE): Drücke hier, um die Scheibe freizugeben und eine andere einzuführen. Vielleicht siehst Du ein paar nette Außerirdische!
(ES): Pulsar aquí para liberar el disco, y inserta uno diferente. ¡Busca a los ajenos amistosos!
(IT): Premi qui per rilasciare il dischetto, e inseriscene uno diverso. Cerca l'amichevole alieno!



WARNING:
CHOKING HAZARD—Small parts.
Not for children under 3 years.

- (EN): Slide switch to ON.
(FR): Mettre l'interrupteur en position ON.
(DE): Schiebe den Schalter auf ON (AN)
(ES): Desliza el interruptor a ON (encender).
(IT): Scorri l'interruttore a ON (accendere).

(EN): BATTERY ADVICE

- 1) Requires 2 AAA (1.5V) batteries not included. 2) Batteries should only be replaced by an adult. 3) Do not mix old and new batteries. 4) Do not mix alkaline, standard or rechargeable batteries. 5) Do not re-charge non-rechargeable batteries. 6) Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. 7) Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged. 8) Ensure batteries are inserted with the correct polarity. 9) Exhausted batteries should always be removed. 10) The terminals should not be short circuited.

ATTENTION: When the module's functions lose performance, follow instructions carefully to install new batteries.

(FR): CONSEILS D'UTILISATION DES PILES

- 1) Fonctionnez avec 2 AAA (1.5V) piles requises non incluses. 2) Les piles ne doivent être remplacées que par un adulte. 3) Ne pas mélanger piles usagées et piles neuves. 4) Ne pas mélanger les piles de type alcalin, les piles standard et les piles rechargeables. 5) Ne pas recharger les piles non rechargeables. 6) Recharger les piles rechargeables seulement en présence d'un adulte qui surveille. 7) Enlever les piles rechargeables du produit avant de les recharger. 8) S'assurer que les piles sont mises en place en respectant la polarité. 9) Toujours enlever les piles usées. 10) Ne pas court-circuiter les bornes. ATTENTION: Lorsque les fonctions du module cessent de fonctionner correctement, suivre les instructions attentivement pour mettre en place des piles neuves.

(DE): BATTERIEINFORMATIONEN

- 1) Benötigt 2 AAA (1,5V) Batterien nicht enthalten. 2) Batterien sollten nur von Erwachsenen ersetzt werden. 3) Alte und neue Batterien nicht vermischen. 4) Alkalische, normale und aufladbare Batterien nicht vermischen. 5) Nicht aufladbare Batterien nicht wiederaufladen. 6) Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. 7) Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden, bevor sie geladen werden. 8) Batterien müssen mit richtiger Polarität eingelegt werden. 9) Leere Batterien sollten sofort entfernt werden. 10) Pole sollten nicht kurzgeschlossen werden. ACHTUNG: Wenn die Funktionen des Moduls nachlassen, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen zum Einlegen neuer Batterien.

(ES): CONSEJOS DE UTILIZACIÓN DE LAS PILAS

- 1) Funciona con 2 AAA (1.5V) baterías no incluidas. 2) Las pilas han de ser reemplazadas por un adulto. 3) No mezclar las pilas nuevas con las pilas usadas. 4) No mezclar pilas alcalinas con pilas estándar o con pilas recargables. 5) No recargue pilas no recargables. 6) Las pilas recargables sólo deberán ser recargadas bajo la supervisión de un adulto. 7) Las pilas recargables deben extraerse del artículo antes de ser recargadas. 8) Asegurarse de que las pilas están insertadas con la polaridad correcta. 9) Siempre retirar las pilas gastadas. 10) No cortocircuitar los terminales. ATENCIÓN: Cuando se reduce el rendimiento de las funciones del módulo, sigue las instrucciones con cuidado para instalar nuevas pilas.

(IT): CONSIGLI PER LA BATTERIA

- 1) Richiede 2 AAA (1.5V) batterie non incluse. 2) Le pile dovrebbero essere sostituite solamente da un adulto. 3) Non mescolare con le vecchie pile con le nuove. 4) Non mescolare pile alcaline, standard o ricaricabili. 5) Non ri-caricare le pile non-ricaricabili. 6) Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solamente sotto sorveglianza adulta. 7) Le pile ricaricabili saranno rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate. 8) Assicurarsi che le pile siano inserite con la giusta polarità. 9) Le pile scariche dovrebbero essere sempre rimosse. 10) I terminali non dovrebbero essere messi in corto circuito. ATTENZIONE: Quando è ridotto il rendimento delle funzioni del modulo, segue attentamente le istruzioni per installare nuove pile.

(NL): INFORMATIE OVER DE BATTERIJEN

- 1) Gebruik 2 AAA (1.5V) batterijen niet inbegrepen. 2) Batterijen mogen alleen door een volwassene aangebracht worden. 3) Oude en nieuwe batterijen niet door elkaar gebruiken. 4) Gebruik geen alkaline, normale of oplaadbare batterijen door elkaar. 5) Batterijen die niet oplaadbaar zijn niet opladen! 6) Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. 7) Oplaadbare batterijen eerst uit het product halen voordat deze opgeladen worden. 8) Batterijen dienen met de goede polariteit (+ / -) aangebracht te worden. 9) Lege batterijen dienen onmiddellijk verwijderd te worden. 10) De polen (+, v.v. / -) mogen geen kortsluiting veroorzaken. VOORZICHTIG: Als de functies van de module niet meer werken, volg u de instructies zorgvuldig om nieuwe batterijen te installeren.

(DK): BATTERIÆRGIVNING

- 1) Behøver 2 AAA (1,5V) batterier ikke inkluderet. 2) Batterier bør kun udsiftes af en voksen. 3) Bland ikke gamle og nye batterier. 4) Bland ikke alkaliske, standard- eller genopladelige batterier. 5) Genoplad ikke genopladelige batterier. 6) Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af voksne. 7) Genopladelige batterier skal fjerne fra produktet, inden de oplades. 8) Sørg for, at batterierne er isat med den korrekte polaritet. 9) Udtjente batterier skal altid fjernes. 10) Terminalerne bør ikke kortsluttes. FØRSIGTIG: Hvis modulens funktioner holder op med at fungere, skal du nøje følge instruktionerne for at installere nye batterier.

(SE): BATTERIÄRGIVNING

- 1) Använder 2 AAA (1,5 V) batterier ingår ej. 2) Batterier bör endast bytas ut av en vuxen. 3) Blanda inte gamla och nya batterier. 4) Blanda inte alkaliska, standardbatterier eller uppladdningsbara batterier. 5) Ladda inte ické-uppladdningsbara batterier igen. 6) Uppladdningsbara batterier får endast laddas under övervakning av vuxna. 7) Uppladdningsbara batterier ska tas ur produkten innan de laddas. 8) Se till att batterierna sitter i med rätt polaritet. 9) Tomma batterier ska alltid tas bort. 10) Terminalerna bör inte kortslutas. FÖRSIKTIGHE: Om modulens funktioner slutar fungera, följ noga instruktionerna för att installera nya batterier.

(PL): WYMIANA BATERII

- 1) Wmontować 2 AAA (1,5V) nie zawiera baterii. 2) Wymianę baterii może dokonywać wyłącznie osoba dorosła. 3) Nie należy mieszać ze sobą baterii nowych i używanych, ani też różnych typów baterii (alkalicznych, standardowych czy przetransformowanych do ładowania). 4) Baterie nie przewidziane do ładowania nie mogą być ładowane. 5) Wierzyć się przewidziane do ładowania mogą być ładowane jedynie pod nadzorem osoby dorosłej. 6) Należy je przed ładowaniem wyjąć z zabawki. 7) Baterie należy zakładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości. 8) Wyczerpane baterie należy zawsze wyjąć z zabawki. 9) Nie wolno zwiierać zacisków zasilania. UWAGA: Jeśli funkcje modułu przestają działać, postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zainstalować nowe baterie.

(GR): ΕΥΧΩΛΙΣΜΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- 1) Αναπναιούνται 2 Χ ΑΑΑ (1,5V) δεν περιλαμβάνονται μπαταρίες. Περιλαμβάνονται μπαταρίες. 2) Οι μη επαφορτισμένες μπαταρίες δεν πρέπει να επαφορτίζονται. 3) Οι επαφορτισμένες μπαταρίες πρέπει να αφορτίζονται μόνο το παιχνίδι πριν φορτιστούν. 4) Οι επαφορτισμένες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου. 5) Δεν πρέπει να αναμειγνύονται διαφορετικού τύπου μπαταρίες ή νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες. 6) Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες του ίδιου ή ισοδύναμου τύπου όπως συνιστάται. 7) Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα. 8) Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφορτίζονται από το παιχνίδι. 9) Για τεμαχία γραμμάτια που δεν πρέπει να βραχχυκλείονται. ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν οι λειτουργίες της μονάδας σταματήσουν να λειτουργούν, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για την εγκατάσταση νέων μπαταριών.

(EN): Please retain this information for future reference.

(FR): Conserver soigneusement ces instructions pour consultations ultérieures. (DE): Für künftige Verwendung aufbewahren.

(ES): Por favor, guarde esta información para referencia futura.

(IT): Si prega di conservare queste informazioni per riferimento futuro.

(NL): Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik.

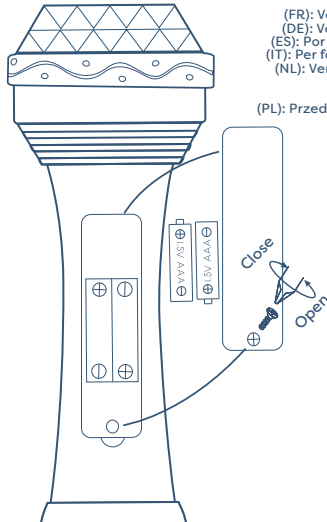
(DK): Gem venligst denne information for fremtidig brug.

(SE): Spara denna information för framtida referens.

(PL): Prosimy o zachowanie tych informacji na przyszłość.

(GR): Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه التعليمات الرجوع اليها في المستقبل.



(EN): WARNING! SMALL PARTS - CHOKING HAZARD. Not suitable for children under 3 years. (FR): ATTENTION! PETITS ÉLÉMENTS - DANGER D'ÉTOUFFEMENT. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. (DE): ACHTUNG! KLEINE TEILE - ERSTICKUNGSGEFAHR. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. (ES): ADVERTENCIA! PIEZAS PEQUEÑAS - PELIGRO DE ASFRAGANTAMIENTO. No apropiado para niños menores de 3 años. (IT): AVVERTENZA! RISCHIO DI SOFFOCAMENTO DI PICCOLE PARTI. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. (NL): WAARSCHUWING! KLEINE ONDELEN. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. (DK): ADVARSEL! Ikke egnet for børn under 3 år. Små dele. (SE): VARNING! KVÄVNINGSRISIK - Små delar inte för barn under 3 år. (PL): OSTRZEŻENIE! MAŁE ELEMENTY - NIEBEZPIECZESTWO ZADŁAWIENIA. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. (GR): ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΕΡΙΘΩΡΟΠΟΙΗΣΗΣ Μέρη Δεν είναι κατάλληλα για παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών. (AR): تحذير: خطر الاختناق من الأجسام الصغيرة. لا مناسب للأطفال دون 3 سنوات.

نصبة البطارية

- 1) (تولف) يرجى مرفقة AAA (1.5V) بطاريات مرفقة مع جهازك.
 - 2) يجب استخدام البطاريات بواسطة شخص بالغ فقط.
 - 3) لا تخلط البطاريات القديمة والجديدة.
 - 4) لا تخلط بين البطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات العادية.
 - 5) لا تترك بطارية شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
 - 6) يجب شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط عند إرفاق الكابل.
 - 7) يجب إخراج البطاريات القابلة لإعادة الشحن من المنتج في حينها.
 - 8) تأكد من إدخال البطاريات بالطريقة الصحيحة.
 - 9) يجب إخراج البطاريات المستنفذة.
 - 10) يجب ألا تكون المحطات مغطاة بالدارة.
- تنبيه: عندما لا تعمل الوحدة (البطارية) التي تتطلب بطاريات جديدة

(EN): Please remove all packaging materials before giving to children.

(FR): Veuillez retirer tout l'emballage avant de donner le produit à des enfants.

(DE): Vor Übergabe an Kinder bitte sämtliches Verpackungsmaterial entfernen.

(ES): Por favor quitar todos los materiales del embalaje antes de darlo a los niños.

(IT): Per favore rimuovi tutti i materiali dell'imballaggio prima di darlo ai bambini.

(NL): Verwijder de verpakking voordat het product aan een kind wordt gegeven.

(DK): Fjern alle emballagematerialer inden det gives til børn.

(SE): Ta bort all förpackningsmaterial innan du ger till barn.

(PL): Przed podaniem dziecinom należy usunąć wszystkie materiały opakowawcze.

(GR): Αφαίρεστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν τα δώσετε σε παιδιά.

(AR): يرجى إزالة جميع مواد التغليف قبل إعطائها لأطفالك.

- (EN): This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Warning: changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

(FR): Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements du FCC. La manoeuvre est sujette à ces 2 conditions: (1) ce dispositif ne causerait pas d'interférence et (2) ce dispositif devrait accepter toute interférence reçue, incluant l'interférence qui causerait une manoeuvre non voulue. Mise en garde: les changements ou modifications qui ne sont pas approuvés par le responsable des conformités pourraient annuler le droit de l'utilisateur de manoeuvrer cet appareil. NOTE: Ce appareil a été testé et trouvé conforme aux limites de dispositifs digitaux de classe B selon l'article 15 des règlements de FCC. Ces limites sont conçues pour donner une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une demeure résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiations de fréquence radio et, si n'est pas installé et utilisé selon les instructions, pourrait endommager l'interférence des communications de radio. Il n'est cependant pas garanti de ne pas avoir d'interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence à la réception d'une radio ou télévision et qui peut être déterminé en allumant ou éteignant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à prendre les mesures suivantes pour le corriger:

- Orienter ou localiser de nouveau l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'éspacement entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise différente de celle du circuit du récepteur.

Consulter un concessionnaire ou un technicien de radio ou télévision pour obtenir de l'aide.

© 2023 Maison Battat. In. B. toys & Light Me to the Moon & Just B. Just You. B. You are trademarks of / sont des marques de commerce de Maison Battat Inc. Manufactured for / Fabriqué pour Maison Battat Inc.

8440 Darnley Road, Montreal, P.Q. H4T 1M4. Designed by / Conçu par Maison Battat Inc.

Visit us at / Visitez-nous à www.mbtbtoys.com

BX1780/BX1780Z/BX1940/BX1940Z/BX1888Z